

Declaración de conformidad UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, EE.UU., declara que el/los equipo(s) siguiente(s):

Nº de modelo	Nº de serie	Descripción del producto	Descripción de la factura
22972	400000000 y superiores	Zanjadora TRX-16	TRX-16 TRENCHER
22973	400000000 y superiores	Zanjadora TRX-20	TRX-20 TRENCHER
22974	400000000 y superiores	Zanjadora TRX-26	TRX-26 TRENCHER

Cumple(n) lo estipulado en las directivas siguientes:

2000/14/CE (Ruido), 2006/42/CE (Seguridad de maquinaria), 2014/30/UE (CEM)

Asimismo, los siguientes accesorios/aperos cumplen lo estipulado en las directivas citadas a continuación si se instalan de acuerdo con las instrucciones correspondientes en los modelos citados anteriormente:

Modelo	Descripción	Directiva
22975	Espada de zanjadora, 61 cm	2006/42/CE
22976	Espada de zanjadora, 91 cm	2006/42/CE
22977	Espada de zanjadora, 122 cm	2006/42/CE
22464	Recogemigas	2006/42/CE
22477	Recogemigas	2006/42/CE
22480	Cadena para tierra, 4 x 24	2006/42/CE
22483	Cadena para tierra, 6 x 24	2006/42/CE
22486	Cadena para tierra, 4 x 36	2006/42/CE
22490	Cadena para tierra, 6 x 36	2006/42/CE
22492	Cadena para tierra, 4 x 48	2006/42/CE
22494	Cadena para tierra, 6 x 48	2006/42/CE
22481	Cadena de combinación, 4 x 24	2006/42/CE
22484	Cadena de combinación, 6 x 24	2006/42/CE
22487	Cadena de combinación, 4 x 36	2006/42/CE

Modelo	Descripción	Directiva
22491	Cadena de combinación, 6 x 36	2006/42/CE
22493	Cadena de combinación, 4 x 48	2006/42/CE
22495	Cadena de combinación, 6 x 48	2006/42/CE
22482	Cadena para roca, 4 x 24	2006/42/CE
22485	Cadena para roca, 6 x 24	2006/42/CE
22488	Cadena para roca, 4 x 36	2006/42/CE
22489	Cadena para roca, 6 x 36	2006/42/CE
22496	Cadena caimán, 4 x 24	2006/42/CE
22497	Cadena caimán, 6 x 24	2006/42/CE
22498	Cadena caimán, 4 x 36	2006/42/CE
22499	Cadena caimán, 6 x 36	2006/42/CE
22978	Unidad de perforación	2006/42/CE
22980	Pala para rellenar zanjas	2006/42/CE

Datos para la Directiva sobre el Ruido (2000/14/EC):

Modelo	Clasificación	Potencia sonora medida (dBA)	Potencia sonora garantizada (dBA)	Incertidumbre	Velocidad del motor (rpm)
22972	Zanjadora	103	107	3,75	3650
22973	Zanjadora	104	108	3,75	3650
22974	Zanjadora	103	107	3,75	3675

Valor determinado con arreglo a EN ISO 3744.

Evaluación de conformidad: Anexo V

Esta declaración se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

El objeto de la declaración es conforme a la legislación pertinente de armonización de la Unión Europea.

Certificado:



Joe Hager
Director de ingeniería
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
March 6, 2017

Representante autorizado:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

Tel. +32 16 386 659

Traducción del original (ES)



EU Specifications

Datos sobre potencia, masa y vibraciones de la máquina

Modelo	Potencia nominal (kW)	Masa de la máquina† (kg)	Vibración mano/brazo (m/s²)*		
			Mano izquierda	Mano derecha	Incertidumbre
			Nivel	Nivel	
22972	10	499	2,0	2,1	1,1
22973	13	538	2,1	2,3	1,1
22974	17	578	2,0	1,8	1,0

† Con depósitos vacíos en la configuración operativa normal

* Valor determinado con arreglo a EN ISO 20643

Datos sonoros de la máquina

Modelo	Presión sonora (dBA)¹	
	Nivel	Incertidumbre
22972	89	1
22973	90	1
22974	93	1

¹ Niveles ponderados A, medidos en el puesto del operador, determinados con arreglo a EN ISO 11201.



BG: За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

CS: Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

DA: For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

DE: Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

EL: Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

EN: To obtain a copy of this document in your language, go to www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

ES: Puede obtener una copia de este documento en su idioma en www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

ET: Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

FI: Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

FR: Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

HU: Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx oldalról.

IT: La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

LT: Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

LV: Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

NL: Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

NO: For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

PL: Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

PT: Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

RO: Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

SK: Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

SL: Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

SV: Gå in på www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.